

# Taong 2022 Gabay Sa Paggamit Sa Kindergarten, Nursery at iba pa sa Yokohama City

## Sa pag-gamit ng isang paalagaan, atbp. \*

\* Ito ay isang lisensyadong paaralan ng nursery, isang sertipikadong institusyon ng bata (paggamit ng pangangalaga sa bata), isang negosyong pangalagaan sa bata na batay sa bahay, isang maliit na negosyo sa pangangalaga ng bata, at isang on-site na negosyo sa pangangalaga ng bata (rehiyonal na frame).

### 1 Ang mga maaaring gumamit ng mga paaralan sa nursery, atbp.

Kung ikaw ay isang tagapag-alaga ng isang bata mula 0 taong gulang hanggang sa preschool, maaari kang mag-apply kapag kailangan mo ng pangangalaga ng bata para sa mga sumusunod na kadahilanan. Pagkatapos ng aplikasyon, ang Yokohama City ay gagawa ng "paggamit ng pagsasaayos" at magpapasya sa gumagamit.

Sertipikasyon ng pangangailangan para sa pangangalaga ng bata
①Kumpanya man o tahanan, kapag nagtatrabaho nang mahigit sa 64 oras kada buwan
②Kapag kailangan magpahinga sa paghahanda sa panganganak o pagkatapos manganak.
③Dahil sa may sakit o may kapansanan kaya kinakailangan na paalagaan ang anak
④Kung nag-aalaga nang may sakit o may
⑤Kapag pumapasok sa sa unibersidad o vocational school nang mahigit sa 64 oras kada buwan
⑥Kapag naghahanap ng trabaho.
⑦Kapag natapos na ang maternity leave at kailangang bumalik na sa trabaho.
⑧Kapag kasalukuyang bumabawi sa napagdaanang kalamidad.
⑨Kung may posibilidad na sinasaktan o inaabuso ng asawa.

### 2 Tungkol sa pagsasaayos ng paggamit

Ang pag-aayos ng paggamit ay nangangahulugang inaayos ng lungsod ng Yokohama ang mga paaralan ng nursery na maaaring magamit mula sa mga paaralan ng nursery na nais ng mga magulang. Sa paggawa ng mga pagsasaayos, gagawa ng mga paghuhusga sa ranggo, atbp. Batay sa "Mga Pamantayan para sa Yokohama City Benefit Certification at Usage Adjustment" upang matukoy ang prayoridad. Ang resulta ng pagsasaayos ng paggamit ay aabisuhan sa impormal na abiso o ang paunawa ng paunawa.

### 3 Tungkol sa paraan ng aplikasyon at katapusan

Kung nais mong gamitin ang nursery school, mangyaring ipasa ang mga kinakailangang dokumento sa Dibisyon sa Kabataan at Pang-pamilyang Suporta sa kagawaran ng inyong purok. Ang mga dokumento ay ipinamamahagi sa Dibisyon sa Kabataan at Pang-pamilyang Suporta sa kagawaran ng inyong purok. Maaari mo ring makuha ito mula sa website ng Yokohama City.

#### (1) Kung nais mong simulang gumamit mula Abril 1, 2022

Paano mag-patala	Petsa ng pagsisimula ng pagtanggap ng aplikasyon	Ang katapusan ng aplikasyon	Patutunguhan ng pagpasa
Pangunahing aplikasyon	Koreyo	Oktubre 12, 2021 (Martes)	Sertipikasyon/ pisina ng Koordinasyon sa Paggamit
		Nobyembre 2, 2021 (Martes)	
Tanggap an	Depende sa Purok, maaaring tukuyin ang petsa ng pagtanggap.	Kung naninirahan sa purok ng Nishi, Hodogaya, Isogo at Kanazawa	" Tinitirahang purok kagawaran ng Dibisyong pang-suporta sa pamilya at kabataan
		Nobyembre 9, 2021 (Martes)	
Pangalawang aplikasyon	Koreyo · Tanggapan	Enero 4, 2022 (Martes)	Tinitirahang purok kagawaran ng Dibisyong pang-suporta sa pamilya at kabataan
		Pebrero 10, 2022 (Huwebes)	

## (2) Sa kalagitnaan ng taon(Taong 2022 lagpas ng Mayo) Kung nais simulang gamitin

Buwan nais simulang gamitin	Petsa ng pagsisimula ng pagtanggap ng aplikasyon	Katapusan ng Aplikasyon	Patutunguhan ng pinasa
Taong 2022 Mayo	Taong 2022 Marso 11(Biyernes)	Taong 2022 Abril 8(Biyernes)	Tinitirahang purok kagawaran Dibisyong pang-suporta sa pamilya at kabataan ※Maliban sa Sabado, Linggo at mga pampublikong piyesta opisyal ※Ang ilang mga tanggapan sa kagawaran ay hindi tumatanggap ng koreyo, tumatanggap lamang ito sa bungawan, kaya mangyaring magtanong tungkol sa paraan ng pagtanggap.
2022 Hunyo	2022 Abril 11(Lunes)	2022 Mayo 10(Martes)	
2022 Hulyo	2022 Mayo 11(Miyerkules)	2022 Hunyo 10(Biyernes)	
2022 Agosto	2022 Hunyo 13(Lunes)	2022 Hulyo 8(Biyernes)	
2022 Setyembre	2022 Hulyo 11(Lunes)	2022 Agosto 10(Miyerkules)	
2022 Otubre	2022 Agosto 12(Biyernes)	2022 Setyembre 9(Biyernes)	
2022 Nobyembre	2022 Setyembre 12(Lunes)	2022 Otubre 7(Biyernes)	
2022 Disyembre	2022 Otubre 11(Martes)	2022 Nobyembre 10(Huwebes)	
2023 Enero	2022 Nobyembre 11(Biyernes)	2022 Disyembre 9(Biyernes)	
2023 Pebrero	2022 Disyembre 12(Lunes)	2023 Enero 10(Martes)	
2023 Marso	2023 Enero 11(Miyerkules)	2023 Pebrero 10(Biyernes)	

### Kapag gagamit ng kindergarten / sertipikadong institusyon ng bata (gamit sa edukasyon)

#### 1 Bago simulang gamitin

Bago pumasok, bisitahin muna ang napipili papasukan, tignang maige ang mga kondisyon

#### 2 Daloy ng pamamaraan

- ①Mangyaring makatanggap ng mga kinakailangang dokumento para sa aplikasyon mula sa napagpasyahan mong pasukan.
- ② Mangyaring ipasa ang mga dokumentong kinakailangan para sa aplikasyon
- ③ Kung ang sertipikasyon ay naaprubahan, ang tanggapan ng ward ay maglalabas ng isang "Paunawa ng Pagpasya sa Pagpapatunay ng Pakinabang.
- ④ Ilahad ang abiso sa pagpapasya ng pahintulot sa benepisyo sa hardin at magtapos ng isang kontrata sa paggamit.

#### 3 Kapag gagamit ng paalagaan sa bata

Libreng pagpapaalaga ※<sup>1</sup> kapag gagamit nito 「Sertipikasyon ng pangangailangan para sa pangangalaga ng bata」 ※<sup>2</sup> Kailangan mong makatanggap.

※<sup>1</sup> Maaring hindi ito libre.

※<sup>2</sup> Mangyaring suriin ang talahanayan na 「Mga Pamantayan para sa pagpapatunay ng pangangailangan para sa pangangalaga ng bata」 sa Ibabaw 1.

#### 4 Tungkol sa pamamaraan ng aplikasyon

- ① Mangyaring tingnan ang talahanayan sa ibaba at ihanda ang mga kinakailangang dokumento para sa aplikasyon.

Mga dokumento na kailangan ng lahat	<input type="checkbox"/> A) Aplikasyon ng sertipikasyon ng benepisyo
	<input type="checkbox"/> C) Porma ng abiso sa pasilidad
Kinakailangan ang mga dokumento para sa mga gumagamit ng pangangalaga sa bata	<input type="checkbox"/> D) Susulatang papel porma ng My number, mga dokumento na makakapagpatunay ng pagkakakilanlan sa iyo
	Mga dokumento na nagpapatunay sa pangangailangan para sa pangangalaga ng bata

※Ang mga dokumento ay ipinamahagi sa Dibisyong pang-suporta sa pamilya at kabataan. Maari mo ring i-download ito mula sa website ng Yokohama City

- ②Mangyaring ipasa ito sa tentatibong garten.

## Para sa katanungan

①Yokohama City Call Center ( Sumasagot sa wikang Ingles, Intsik, Espanyol, Koreano, Tagalog)

Tel. no. 045-664-2525

Alas 8 ng umaga~alás 9 ng gabi (araw-araw kasali na ang Sabado, Linggo at Pista Opisyal)

②Website ng Yokohama City

<https://www.city.yokohama.lg.jp/kurashi/kosodate-kyoiku/hoiku-yoji/shisetsu/hoikuriyou/>

③Bawat purok kagawaran Bata at pang-pamilyangsuporta

(Oras ng bukas : Lunes~Biyernes (Pistang opisyal) 8:45~17:00)

Pangalan ng Ward	Telepono	FAX	Pangalan ng Ward	Telepono	FAX
Tsurumi	045 - 510 - 1816	045 - 510 - 1887	Kanazawa	045 - 788 - 7795	045 - 788 - 7794
Kanagawa	045 - 411 - 7157	045 - 321 - 8820	Kohoku	045 - 540 - 2280	045 - 540 - 2426
Nishi	045 - 320 - 8472	045 - 322 - 9875	Midori	045 - 930 - 2331	045 - 930 - 2435
Naka	045 - 224 - 8172	045 - 224 - 8159	Aoba	045 - 978 - 2428	045 - 978 - 2422
Minami	045 - 341 - 1149	045 - 341 - 1145	Tsuzuki	045 - 948 - 2463	045 - 948 - 2309
Konan	045 - 847 - 8498	045 - 842 - 0813	Totsuka	045 - 866 - 8467	045 - 866 - 8473
Hodogaya	045 - 334 - 6397	045 - 333 - 6309	Sakae	045 - 894 - 8463	045 - 894 - 8406
Asahi	045 - 954 - 6173	045 - 951 - 4683	Izumi	045 - 800 - 2413	045 - 800 - 2513
Isogo	045 - 750 - 2435	045 - 750 - 2540	Seya	045 - 367 - 5782	045 - 367 - 2943